



YW-6CL

MANUAL

HU

www.rami-yokota.com



Air System



HU

Javasolt elrendezés

1. Leágazó cső
2. Fő csővezeték 1:100 arányú lejtéssel a kompresszortól
3. Páramentesítő
4. Lepakcsoló szelep
5. Szűrő
6. Szabályozó
7. Olajzó
8. Gyorscsatlakozó
9. Légtömlő (minél vastagabb)
10. Levegő kompresszor
11. Fő csővezeték

Technikai specifikáció

Brand	: Yokota
Safety standard	: EN ISO 11148-6
Square Drive	: 3/8"
Version	: H
Bolt capacity (mm)	: 6
Impact mechanism	: 1-Hammer
RPM	: 6500
Torque (Nm)	: 145
Force adjustment	: -
Airconsumption (l/s)	: 4,2
Weight (kg)	: 1,6
Airconnection	: PT 1/4"
Hosediameter (mm)	: 6,5
Vibration level (m/s ²)	: 18,0
Noiselevel (dB(A))	: 81
mm A	: 215
mm B	: 14
mm C	: 50
mm D	: 63
Maximum Airpressure (Bar)	: 6,3

Használat előtt

Ellenőrizze, hogy a levegő tömlő és csatlakozó tiszta-e! Tegyük ezt úgy, hogy áramoltassunk át levegőt a tömlőn és a csatlakozón. Feltétlenül szükséges, hogy a csatlakozónak és a tömlőnek megfelelő átmérője legyen! Ne feledje, hogy a tömlő sosem túl nagy, inkább általában túl szűk!

Működés közben a maximális levegő nyomás nem lehet több 6.3 bar-nál a gép levegőbetáplálásánál mérve. Ha a nyomás ezt az értéket meghaladja, idő előtti kopás és/vagy meghibásodás történhet. 5.5 bar alatt teljesítmény veszteség történik, illetve rendkívül alacsony légnyomás esetén további kopás és meghibásodás lép fel.

A levegő minőségének jónak kell lennie, vagyis tiszta, száraz, amit leginkább egy léghálózati olajzóval lehet biztosítani. Javasoljuk egy komplett FRL (szűrő, szabályzó, olajzó) egység használatát. Az olajzót kb. 3-6 csepp/percre kell beállítani. A levegő tömlő hosszúsága az eszköz és az olajzó között nem lehet több 6-8 méternél.

Amennyiben ez lehetséges, javasoljuk egy központi olajzó használatát. Ez kevesebb olaj fogyasztást és tökéletes olajzást tesz lehetővé. Központi olajzó esetén az olajfelhasználás akár 80%-kal csökkenhet.

Ha úgy tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a szerszámot, az olajzás nagyobb óvatossággal történjen! Ha ismét használja a szerszámot, kérjük kövesse a 3-as és 4-es pontot.

Do not ignore safety precautions!

Biztonság

Semmilyen módosítást ne végezzen a szerszámon, mert ez veszélyeztetheti a dolgozót!

Legyen biztos benne, hogy ez a használati utasítás mindig elérhető lesz minden érintett számára! A dokumentum elvesztése esetén, kérjen egy másolatot a kereskedőjétől!

Robbanás és tűzveszély: biztosítsa, hogy az esetlegesen keletkezett szikrák és/vagy hőmérsékletnövekedés a munkadarabon nem okoz tüzet!

Biztosítsa, hogy a szerszám használata közben nem keletkeznek kirepülő darabok, melyek sérülést okozhatnak!

Bizonyosodjon meg róla, hogy a munkadarab biztosan van rögzítve!

Bizonyosodjon meg róla, hogy a használt szerszám vagy tartozéka megfelelően van felszerelve! Ellenkező esetben nagy sebességű 'lövedékek' keletkezhetnek.

Bizonyosodjon meg róla, hogy semmilyen veszélyes körülmény nem keletkezhet, ami veszélyeztetheti a munkaterületen tartózkodókat!

Biztosítsa, hogy a munkadarab megfelelően van rögzítve!

Mindig viseljen védőszemüveget a szerszám használata közben! A munkavédelem fokának igazodnia kell a munkaművelet kockázatához!

Bizonyosodjon meg róla, hogy a szegecs/szegeccsűrű kilövése nem okoz veszélyt és nincs a test/arc irányában! Használjon gyűjtőtartályt!

Bizonyosodjon meg róla, hogy a szegecs kilövése nem okoz semmilyen veszélyt.

Bizonyosodjon meg róla, hogy a szegecs kilövése nem okoz semmilyen veszélyt.

Az ujjakat tartsuk távol a felszerelt szerszámtól vagy annak tartozékaitól!

Forgás közben soha ne tartsuk a tengelyt, dugókulcsot, bitet, használt vagy felszerelt szerámot vagy tartozékát a kezünkkel!

Ütvecsavarozó és impulzus kulcsok esetén: csak gépi dugókulcsot használjunk (Isd. Action katalógus)

Védőszemüveg használata javasolt!

Használjon fülvédőt, a munkáltató utasításának megfelelően vagy az idevonatkozó egészségügyi és biztonsági szabályoknak megfelelően!

Célszerű óvintézkedéseket tenni annak érdekében, hogy a zajszintet a lehető legalacsonyabban tartsuk!

Betétszerszám vagy kiegészítő cseréje esetén válasszuk le a szerszámot a léghálózatról!

Mindig ellenőrizzük, hogy a szerszám és tartozékai nem sérültek-e! Az eszköz törése vagy a lerepülő darabok sérülést okozhatnak.

Győződjön meg róla, hogy az illesztett tartozék maximális fordulatszáma egyenlő vagy nagyobb a szerszám fordulatszámánál!

Ha a szerszám védőelemmel van ellátva, győződjön meg róla, hogy megfelelően van felszerelve és nem sérült! Ne használja az eszközt a védőelem nélkül!

Győződjön meg róla, hogy az ujjai nem szorulhatnak a védőelem és a kiegészítő közé.

A forgó részeket mindig tartsuk távol a gép bármely részétől.

Ügyeljünk a forgó részekre amiket nincsenek kitakarva a védőelem által, mert ezek sérülést okozhatnak vagy veszélyesek lehetnek!

Hosszú haj viselése esetén használjon hajhálót, különben a haj beakadhat, ami sérülést okozhat!

Sose viseljünk laza öltözéket, mindig csak megfelelő méretűt, mert elakadhat és sérülést okozhat!

Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjuk, melyek az adott típusnak megfelelnek!

Sose irányítsuk a szikra csóvát magunkra vagy másokra!

Győződjön meg róla, hogy senki nem tartózkodik a munkaterületen vagy veszélyes területen.

Az eszköz használatához javasolt alsó korhatár 18 év!

Maradjunk távol az elszabadult levegőtömlőtől, mert sérülést okozhat! Sérült vagy csatlakozójából kiszakadt légtömlő ostorszerűen csapkodhat! Azonnal kapcsoljuk le a légbetáplálást! Ha a légtömlő megsérül, állítsa le a munkát, állítsa le a levegőt és cserélje ki a tömlőt.

Mindig tartsuk tisztán és rendben a munkaállomást! Egy földön fekvő tömlőben könnyen megbolthatalunk és eleshetünk. Csúszós padló vagy a padlón hagyott tárgyak a leginkább felelősek a sérülésekért!

Ez a szerszám nem használható potenciálisan veszélyes területeken, valamint nincs szigetelve közvetlen elektromossággal való érintkezés ellen!

Abban az esetben, ha a szerszám használata közben por keletkezik (akár a munkaművelet során, akár a gép által keltett szél kavargatja fel a helyiségben lévő port) kockázatelemzést kell csinálni! A dolgozónak megfelelő védőfelszerelést kell viselnie, mely megakadályozza a por belégzését, vagy bőrrel való érintkezését! Az egészségügyi és biztonsági előírásoknak megfelelően. Ha lehetséges, a poreszívó rendszereket a gyártó utasításai szerint kell használni és karbantartani.

Viseljen megfelelő öltözéket a munkaállomáson, melyben komfortosan érzi magát!

A kiáramló hideg levegőt ajánlatos elirányítani a kezekről és a testről!

A nyomás alatt lévő levegő sérülést okozhat, ügyeljen erre!

Sose irányítsa a kiáramló levegőt magára vagy bárki másra!

Ne használjunk gyorscsatlakozót közvetlenül a szerszám levegő becsatlakozásánál, mert használat közben könnyen kioldódhat!

Alkalmazzunk ütészálló csatlakozást legalább 50cm-nyi légtömlővel!

Körmös csatlakozó használata esetén mindig használjuk a zárópeckeket!

Ne lépjük túl a szerszámon megadott levegő nyomás értékét!

Soha ne hordozzuk a szerszámot a légtömlőnél fogva!

Fej felett végzett munkák esetén viseljünk védő sisakot!

Tartsuk távol a saját és mások ujját/kezét/testrészeit a vágópengéktől!

A levágott darabok elrepülhetnek, előzzük meg, hogy az útjában legyünk!

A folyamat következtében a munkadarab, be-/felszerelt szerszám vagy tartozék borítása felforrósodhat, ami égési sérülést okozhat.

Ügyeljünk erre!

A fűrés során a sorja felforrósodhat!

Váratlan reakciós erők keletkezhetnek, mely törést okozhat!

Minél nagyobb erőt fejt ki a szerszám, annál nagyon erő fog visszahatni rá!

Csak az erre a célra gyártott levegő tömlőt használjunk, mely elbírja az adott levegő nyomást.

Check that sparks and debris can not cause any hazard.

Elejtés után, ellenőrizzük a csiszolóanyagot, hogy nincs-e rajta sérülés!

Ellenőrizzük, hogy a szikrák és törmelékek nem okoznak semmi veszélyt!

Mindig "biztonsági gyorscsatlakozó" -ot használjon.

Tartozékok:

Csak az ehhez a szerszámhoz tervezett tartozékokat és kiegészítőket használjuk!

A csiszolószalag le-, és felszereléséhez: Nyomjuk meg az elülső kereket a zárszerkezeten hátrafelé, cseréljük ki a szalagot majd zárjuk

vissza.

Ha a szalag nem központos az első keréken: igazítsuk meg úgy, hogy állítsunk az imbusz csavaron, ami az elülső kerékhez közel, a jobb oldalon található. A szerszám forogjon a beállítás közben!

A fordulatszámot a beállító csavarral lehet módosítani, ami a nyél alján található az indítókarnál.

A csiszolókar pozíciójának beállítása után rögzítsük azt az imbusz csavarral.

Összeszereléskor ügyeljünk a csiszolószalag helyes irányára! A hibásan szerelt szalag törést okozhat a szalag csatlakozásánál!

Válasszuk a lehető legjobb tartozékokat/fogyóeszközöket a lehető legkisebb zajszint és vibráció érdekében! Cseréljük ezeket a zajszint emelkedése esetén!

Ne használjunk elhasznált vagy rossz illeszkedésű gépi dugókulcsokat vagy hosszabbítót, mert ezek növelhetik a zajt és a vibrációt!

Impulzus csavarozókhoz javasoljuk, hogy használjon hosszított szárú "sleeve drive" dugókulcsot a vibráció és zaj minimalizálására.

Bizonyosodjon meg róla, hogy a felszerelt/beépített tartozékokat és kiegészítőket megfelelően tartja a rögzítő, valamint arról, hogy a rögzítő jó állapotban van! Ne használja a szerszámot rögzítő nélkül, mert az esetlegesen elszabaduló darabok veszélyesek lehetnek!

Csak éles vésőt használjon! A tompa véső használata nagyobb nyomást igényel, ami eltörheti azt!

Soha ne hűtse le hirtelen a forró szerszámot/tartozékot, mert az kárt tehet az anyag keménységében, ami veszélyes munkakörülményekhez vezethet!

Bizonyosodjon meg róla, hogy a felszerelt/beépített csiszolóanyag megfelelően van beépítve/felszerelve és rögzítve!

A csiszolóanyag felszerelése/beépítése után járassuk a gépet üresen egy biztonságos irányba egy percig! Állítsuk meg azonnal, ha abnormális zajt vagy vibrációt észlelünk és állítsuk be a csiszolóanyagot megfelelően, vagy cseréljük ki!

Válasszon megfelelő méretű csiszolóanyagot, mely alkalmas a gép fordulatszámához!

Vizsgáljuk meg a csiszolóanyagot, hogy nincs-e rajta semmilyen sérülés, mielőtt felszereljük a gépre!

A csiszoló tengelyrögzítője megfelelő kell legyen! Ne használjon adaptert a rögzítéshez!

A csiszolóanyag rögzítő peremeinek jó állapotban kell lenniük! Nem lehet rajta repedés, valamint a tengely menete nem lehet sérült!

Használja a felszerelt/beépített szerszámot/tartozékot a gyártó leírása szerint!

A gép használata:

Az eszköz használata előtt bizonyosodjon meg afelől, hogy ismeri a munkahelyet és a környező területet!

Mindig tartsa be a biztonsági előírásokat, amik a munkavégzés helyére vonatkoznak!

A sarokcsiszoló csak csiszolásra/polírozásra és különböző anyagok vágására használható, úgymint acél/alumínium/műanyag stb. a megfelelő kiegészítők használatával, ami a piacon elérhető. Ezeknek a kiegészítőknek sarokcsiszolókhöz alkalmasnak kell lennie a gyártói előírások szerint.

Tartsa a gépet mindig két kézzel! Egyik kezünk legyen az oldalsó nyélen, a másik gép nyelén!

A gép indításához oldjuk ki a biztonsági kart, majd nyomjuk le az indító nyelet!

Alkalmazzon megfelelő erőt! A túl sok nyomóerő csökkenti a hatékonyságot! Maximális teljesítmény a használat során: az üresjárat fordulatszám 80%-a.

A túlságosan nagy terhelés alatt a gép megállhat.

A gép használata közben a dolgozó veszélynek lehet kitéve, úgymint zúzódás, ütődés, hő, vibráció, éles felületek, súrlódás, stb.: használjunk megfelelő védőkesztyűt!

Bárki használja a gépet, képesnek kell lennie elbírnai annak súlyát és erejét!

Mindig készüljünk fel normális/abnormális mozgásra/erőre, melyet a szerszám generálhat!

Mindig legyen a teste kiegyensúlyozva! Lábával tartsa magát biztosan/biztonságosan!

Ha a levegőellátás hirtelen megszűnik, engedje el az indítókart/indítógombot!

Ügyeljen a reakciós erőre, amikor a szerszám (hirtelen) megáll!

Elektromos szerszám használata során kellemetlen érzés keletkezhet a kezeiben, karjaiban, válláiban, nyakában, vagy egyéb testrészén.

Ha olyan tüneteket tapasztal, mint a tartós vagy visszatérő kellemetlen érzés, fájdalom, lüktetés, sajgó, bizsergő, égő érzés, zsibbadás, vagy merevség: ne hagyja figyelmen kívül ezeket a figyelmeztető jeleket! Hagyja abba a szerszám használatát, és egyeztessen munkáltatójával, vagy forduljon szakképzett egészségügyi szakemberhez!

Vágási műveletek során győződjön meg arról, hogy a levágott darabok nem okoznak veszélyt vagy sérülést!

Karbantartás:

Rendszeresen ellenőrizzük a szerszámon az esetleges csavarlazulásokat vagy alkatrészeket!

Mérje a szerszám fordulatszámát rendszeresen! Abban az esetben, ha a technikai leíráshoz képest alacsonyabb, vagy magasabb az érték: ne használja a gépet és küldje el javításra!

Ellenőrizze a biztonsági burkolatot, hogy nincs-e rajta repedés vagy sérülés! Ha van, ne használja a szerszámot és küldje el javításra!

Ha a szerszám veszít az erejéből, küldje el javításra!

Csak képzett és minősített gépészek állíthatják be, vagy javíthatják a szerszámot!

Ha a szerszámon hangtompító is van, győződjön meg róla, hogy megfelelően működik! A sérült hangtompítót ki kell cserélni!

Leselejtezés esetén kövesse a helyi szabályokat, hogy a szerszám újrahasznosításra kerüljön! Ne dobja háztartási szemétesbe!

Rendeltetészerű használat:

A felhasználónak vagy a felhasználó munkáltatójának értékelnie kell az adott felhasználás során jelenlévő konkrét felhasználást.

Sose használja a szerszámot másra, mint amire tervezték, illetve más módon, mint ahogyan az a használati utasításban le van írva!

A nem rendeltetésszerű használatból/javításból eredő hibákért, valamint a használati utasításban leírtak figyelmen kívül hagyása esetén a garancia nem érvényesíthető, és nem vállalunk érte felelősséget! Fenntartjuk a jogot az előzetes értesítések nélkül történő műszaki fejlesztésekre.

Ez a szerszám menetes kötőelemekkel történő csavarozási feladatokra van tervezve. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám különféle anyagok fúrására alkalmas, a szakboltokban kapható, megfelelő fúrószárrakkal, melyek a szerszámhoz és a műveletre alkalmasak. Ha más feladatok elvégzésére (pl. speciális tartozékok használatával, keverőgépek) lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám különféle anyagok fúrására alkalmas, a szakboltokban kapható, megfelelő fúrószárrakkal, melyek a szerszámhoz és a műveletre alkalmasak. Ha más feladatok elvégzésére (pl. speciális tartozékok használatával, keverőgépek) lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám csiszolási és polírozási feladatok elvégzésére használható, az ebben a használati utasításban felsorolt erre alkalmas tartozékokkal. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám kalapácsnak vagy bontási munkák elvégzésére van tervezve a megfelelő vésővel használva. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám szikla, vagy beton fúrására lett tervezve, az erre a célra kialakított fúróbetéttel használva. vagy bontási munkák elvégzésére van tervezve a megfelelő vésővel kiegészítve. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám egy tűvéső, mely csiszolási és felülettisztítási munkák elvégzésére alkalmas acél, beton, stb. felületeken. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám kerek elemek vágására, illetve szőriási feladatokra alkalmas. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám különféle anyagok vágására alkalmas, úgymint acél, műanyag, nemfémes anyagok, stb. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám ponthegeesztő elektródák élezésére alkalmas. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám C-kapcsok tűzésére alkalmas, elsősorban autó ülések gyártásához. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám gravírozási feladatokra használható bármilyen anyaghoz. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez az eszköz vakszegecsek vagy szegecsanyák összeállítására szolgál. Ha másként használják, a munkáltatónak / felhasználónak kockázattérítkezést kell készítenie.

Ez a szerszám az autótűveg tömítések vágására, fémlemezek fűrészelésére, valamint polírozására alkalmas.

Ez a szerszám elsősorban olajteknő szivattyúzására és egyéb folyadékok szivattyúzására alkalmas. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Ez a szerszám különféle folyadékok hordóból történő szivattyúzására alkalmas. Ha más feladatok elvégzésére lenne felhasználva, kockázatelemzést kell végeznie a munkáltatónak/felhasználónak!

Warrenty

Jótállás

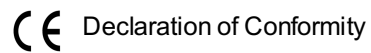
A vásárlástól számított jótállási idő a következő:

- 12 hónap Yokota , Toku és Red Rooster levegős gépekre;
- 3 hónap, az általunk javított gépekbe beszerelt alkatrészekre.

A garancia, a megállapíthatóan gyártási hibákból eredő anyag-, és tervezési hibákra terjed ki. A javítás és az alkatrészek cseréje a hivatalos Yokota/Red Rooster szervízben ingyenesen történik, amennyiben a garancia kiterjed rá. A szállítási költséget a vevő viseli. Az általános kopásból, túlterhelésből és helytelen használatból eredő károokra a jótállás nem terjed ki. Mindig kövesse a használati utasításban leírtakat! A garanciális igényeknek nem képezheti részét a szerszám cseréje.

Gyártáskimaradásra és/vagy egyéb sérülésekre a garancia nem terjed ki! Garanciális javítás csak abban az esetben lehetséges, ha az eszköz az eredeti állapotában van és a vásárlásról szóló számla másolata mellékelve van. A garanciális igényeket a szóban fogó eszközt szállító kereskedőn keresztül lehet intézni.

Declaration of Conformity



Brand: Yokota
Product: Impact Wrenches
Type: YW-6CL
Capacity: 145

WE, RAMI YOKOTA B.V. , hereby declare that this product
is conform the European Directive 2006/42/ce and , the standard EN ISO 11148-6

Technical file available from Rami Yokota BV:

RAMI YOKOTA BV
De Ruyterkade 120
1011 AB Amsterdam
THE NETHERLANDS

Date: 05-10-2015 Place: Amsterdam

Signature:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Nauta', written over a horizontal line.

N. Nauta
Managing Director RAMI YOKOTA BV

www.rami-yokota.com

RAMI YOKOTA BV | DE RUYTERKADE 120 | 1011 AB AMSTERDAM | THE NETHERLANDS
Tel. +31-(0)20-5318800 E-mail info@rami-yokota.com www.rami-yokota.com

